

熱動過載電驛說明書
User Instruction of thermal overload.

1. 注意事項 (Caution):

- 1.1 安裝前, 請確認熱動過載電驛規格。
Ensure that right thermal overload relay is selected.
 - 1.2 依馬達滿載電流設定熱動過載電驛之刻度電流。
Adjust the current setting selector of thermal overload relay according to full load current specified on the motor.
 - 1.3 任何檢修保養前, 請先把電源關掉。
Turn off the power before carrying out any repair or maintenance.
 - 1.4 操作溫度: $-5^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ 。
儲存溫度: $-40^{\circ}\text{C} \sim 80^{\circ}\text{C}$, 相對溼度: $45 \sim 85\%$ 。
Operational temperature: $-5^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$.
Storage temperature: $-40^{\circ}\text{C} \sim 80^{\circ}\text{C}$.
Relative humidity: $45 \sim 85\%$.
- * 使用本產品若有不清楚時, 請參閱產品型錄或電洽 03-5981711
For more information, please see the catalogue or call 03-5981711

TECO ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD.
15 Chung-hwa Rd., Hsinchu Industrial Park, Taiwan, R.O.C.
TEL: 886-3-5981711 FAX: 886-3-5982488 W www.teco.com.tw

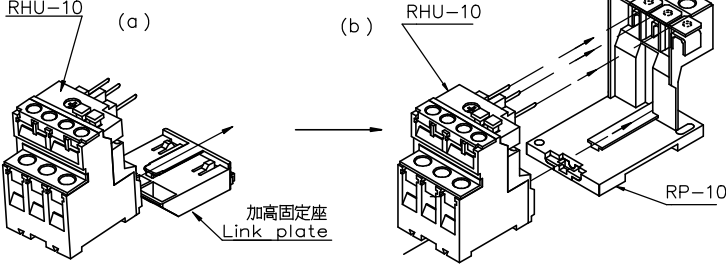
2. 線路圖 (Circuit):

機種 TYPE	RHU-5K, -10K, -80K	RHU-5M RHU-10M RHU-80M RHN-180M RHN-300M	RHU-5A RHU-10A RHU-80A RHN-180A RHN-300A
項目 ITEM			
熱體組符號 configuration of heater elements			

3. 與附件或其他機種之搭配方法

(Installation Methods):

3.1 RHU-10 + RP-10

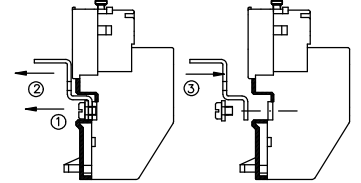


3.2 RHU-80 + CU-18/22/32R, CU-38/40R, CU-40, CU-50R/65R/80/90
CN-100-R/125-R

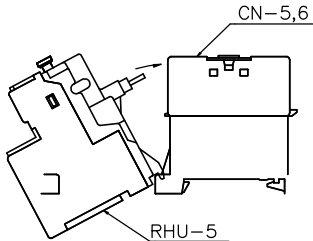
接板拆換說明

Terminal change explanation.

1. 取下接板固定螺絲 (take off the screw)
2. 取下接板 (take off the terminal)
3. 換上接板 (change the terminal)
4. 需依接觸器型式選用正確的接板。
(According to contactor model to choice correct terminals)

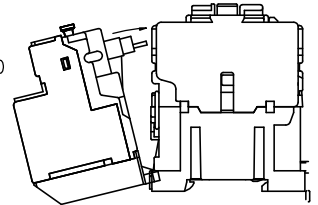


3.3 RHU-5 + CN-5,6

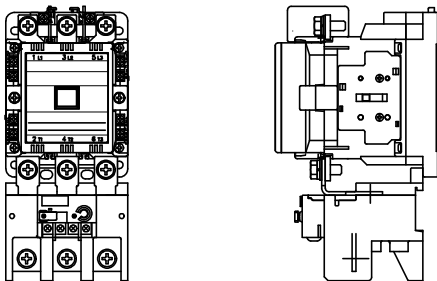


3.4 RHU-10+CU-11/12/16/17/18/22
CU-32R/38/40R

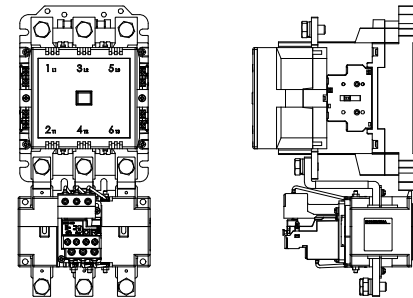
3.5 RHU-80+CU-18/22/38/40/80/90
CU-32R/40R/50R/65R
CN-100-R/125-R



3.6 RHN-180+CN-100-R/125/150R
CN-180/220R



3.7 RHN-300+CN-220/300/220R



4. 依下表鎖線時, 鎖線扭力值如下:

Tightening torques for contactors are given below:

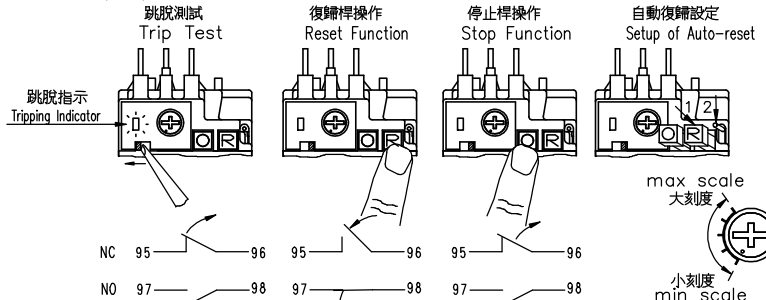
No	螺絲尺寸 Screw/Bolt	鎖緊扭力 Tightening Torque kgf-cm
1	M3.5	11.5
2	M4.0	23
3	M5.0	40.5
4	M6.0	51
5	M8.0	85~120
6	M10.0	170~250

* 鎖線扭力請勿大於上表扭力值, 以免造成螺絲滑牙現象。

Tightening torque shall be within the values given above to avoid deteriorating the screws.

5. 功能操作說明 (Operation Instructions):

5.1 RHU-5/10/80; RHN-300




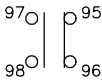


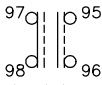





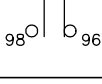


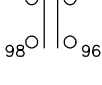
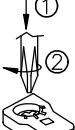
* 若操作跳脫測試後發生復歸桿操作無法復歸時, 請在跳脫指示窗將指示片往回撥動即可。
If reset function can't be carried out after conducting trip test, please push back the indicator through the indicator window.

* 若停止桿操作後發生NC接點不通時, 請將停止桿往上拉即可。
If NC contact can't work after conducting stop function, please pull up the stop button.

* 請正確及小心操作上述功能! 若操作數次仍無法發揮上述功能時請檢查其它器具是否有問題。
Operate the above functions carefully! Please check other devices if the function don't work.

* 所有功能必須在小刻度與大刻度之間操作, 才能發揮正常功能。

All of the functions will be correctly operated in the min scale to max scale.

狀態設定/說明 Status / Explain	接點狀態 Contact tip Status	設定方法 Setting mode	復歸方式 Reset mode
H  NC 接點無法以手動打開 NC contact can't be opened by manual.		 順時針旋轉至 "H" 位置 Turn it CW to the "H" position.	手動復歸 Manual Reset
HAND  正常使用狀態 Normal operating status.	 虛線表示壓下時的狀態。 "dashed" show the button in depressed status.	 停止桿 stop button 復歸桿 reset button 出廠預設於 "HAND" Factory default "HAND".	
AUTO  正常使用狀態 Normal operating status.		 壓下復歸桿 ② ① 逆時針旋轉至 "AUTO" Depress the reset button. Turn it CCW to the "AUTO".	自動復歸 Auto Reset
A  NC 接點無法以手動打開 NC contact can't be opened by manual.		 ① 旋轉至 "AUTO" 位置 逆時針旋轉至 "A" 位置 After 'turn to the "AUTO" position'. Turn it CCW to the "A" position.	
(H)  NC 接點保持打開狀態 NC contact keep open.		 ① ② 壓下停止桿 順時針旋轉至 "H" 位置 Depress the stop button and turn it CW to the "H" position.	—